

27/1/2023 ÚPVaK

1307/2023 - PR

dad. 1.

DODATOK

k Zmluve na odber povrchovej vody na pitné účely zo dňa 16.5.2023 č. 823/2023-PR, č. zmluvy odberateľa 271/1/2023/ÚPVaK

uzavretá podľa ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, v nadväznosti na ustanovenia § 78 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov, v nadväznosti na ustanovenia § 3 nariadenia vlády SR č. 755/2004 Z. z., ktorým sa ustanovuje výška neregulovaných platieb, výška poplatkov a podrobnosti súvisiace so spoplatňovaním užívania vôd v znení neskorších predpisov (ďalej len „Dodatok č. 1“)

Číslo Dodatku Odberateľa:

medzi:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik

sídlo: Martinská 49, 821 05 Bratislava – mestská časť Ružinov
právna forma: štátny podnik
registrácia: zapísaný v OR Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Pš, Vložka číslo: 427/B
IČO: 36 022 047
DIČ: 2020066213
IČ DPH: SK2020066213
bankové spojenie: [redacted]
IBAN: [redacted]
konajúci prostredníctvom: Ing. Ladislav Glinda, [redacted]

(ďalej len „Správca vodného toku“)

a

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

sídlo: Komenského 50, 042 48 Košice
právna forma: akciová spoločnosť
registrácia: zapísaný v OR Mestského súdu Košice, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 1243/V
IČO: 36 570 460
DIČ: 2020063518
IČ DPH: SK2020063518
bankové spojenie: [redacted]
IBAN: [redacted]
konajúci prostredníctvom: Ing. Stanislav Precúč,
Ing. Jana Bernátová, [redacted]
oprávnení konať v technických veciach: riaditelia príslušných závodov

adresa na zasielanie faktúr: e-faktura@vodarne.eu

(ďalej len „Odberateľ“)

(ďalej spolu len „Zmluvné strany“)

I. Predmet Dodatku č. 1

- 1.1 Zmluvné strany sa v súlade s bodom 8.9 Zmluvy na odber povrchovej vody na pitné účely zo dňa 16.5.2023 č. 823/2023-PR, číslo zmluvy Odberateľa: 271/1/2023/ÚPVaK (ďalej len „Zmluva“) z dôvodu zmeny správy odo dňa 1.5.2023 k vodným tokom, na ktorých sa nachádzajú odberné miesta, dohodli na uzatvorení Dodatku č. 1, ktorým sa ruší Príloha č. 1 a Príloha č. 4 Zmluvy a nahrádzajú sa novou Prílohou č. 1 a Prílohou č. 4, ktoré sú súčasťou Dodatku č. 1.

II. Závěrečné ustanovenia

- 2.1 Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú Dodatkom č. 1 upravené sa nemenia, zostávajú platné a účinné.
- 2.2 Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany berú na vedomie, že Dodatok č. 1 je súčasťou povinne zverejňovanej zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) a pre nadobudnutie jeho účinnosti je podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov nevyhnutné jeho zverejnenie.
- 2.3 Zmluvné strany súhlasia so zverejnením Dodatku č. 1 podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
- 2.4 Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana prevezme po dva rovnopisy.
- 2.5 Súčasťou Dodatku č. 1 je:
 - Príloha č. 1: „Zoznam odberných miest a povolení na odber povrchovej vody“
 - Príloha č. 4: „Plánované množstvá odoberanej vody“

V Bratislave dňa 10 -07- 2023

V Košiciach dňa

03.07.2023

Zoznam odberných miesta a povolení na odber povrchovej vody

- 1.1 Odborné miesto: [redacted]
- 1.1.1 vydané povolenie na osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. a) bod 1. zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) Rozhodnutím Okresného úradu Rožňava, odbor starostlivosti o životné prostredie, zo dňa 29.07.2019, číslo: OU-RV-OSZP-2019/001244, na základe ktorého je oprávnený k odberu a úprave povrchovej vody na pitné účely z odberného miesta – vodársky vodný tok Súľovský potok v rkm 6,320 pre zásobovanie Rožňavského skupinového vodovodu.
- 1.2 Odborné miesto: [redacted]
- 1.2.1 vydané povolenie na osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. a) bod 1. vodného zákona Rozhodnutím Okresného úradu Medzilaborce, odbor starostlivosti o životné prostredie, zo dňa 28.06.2019, č.s.: OU-ML-OSZP-2019/000548-004-JK, na základe ktorého je oprávnený k odberu povrchovej vody z odberného miesta – vodný tok Daňová v rkm 2,80 za účelom zásobovania obyvateľstva pitnou vodou.
- 1.3 Odborné miesto: [redacted]
- 1.3.1 vydané povolenie na osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. a) bod 1. vodného zákona Rozhodnutím Okresného úradu Prešov, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, zo dňa 25.10.2019, číslo: OU-PO-OSZP2-2019/004944-005/ZA, na základe ktorého je oprávnený k odberu a úprave povrchovej vody z odberného miesta – vodárenská nádrž Starina na vodnom toku Cirocha v rkm 37,250 na účely zásobovania pitnou vodou.
- 1.4 Odborné miesto: [redacted]
- 1.4.1 vydané povolenie na osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. a) bod 1. vodného zákona Rozhodnutím Okresného úradu Snina, odbor starostlivosti o životné prostredie, zo dňa 31.12.2018, číslo: OU-SV-OSZP-2018/000964-003-MR, na základe ktorého je oprávnený k odberu povrchovej vody z odberného miesta – vodný tok Brusný potok k. ú. Ubľa za účelom zásobovania obyvateľov obce Ubľa pitnou vodou.
- 1.5 Odborné miesto: [redacted]
- 1.5.1 vydané povolenie na osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. a) bod 1. vodného zákona Rozhodnutím Okresného úradu Sobrance, odbor starostlivosti o životné prostredie, zo dňa 29.4.2019, číslo: OU-SO-OSZP-2019/000337, ktorým sa mení Rozhodnutie Okresného úradu Sobrance, odbor životného prostredia, zo dňa 11.03.2019, číslo: OU-SO-OSZP-2019/000017, na základe ktorého je oprávnený k odberu povrchovej vody na pitné účely z odberného miesta – „vodársky zdroj Žiarovnica“ na vodnom toku Žiarovnica rkm 11,20.
- 1.6 Odborné miesto: [redacted]
- 1.6.1 vydané povolenie na osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. a) bod 1. vodného zákona Rozhodnutím Okresného úradu Stropkov, odbor starostlivosti o životné prostredie, zo dňa 07.08.2019, číslo: OU-SP-OSZP-2019/000024-010-Ki, na základe ktorého je oprávnený k odberu povrchovej vody z odberného miesta – vodársky vodný tok Zimný potok rkm 0,1, ľavý breh, k. ú. Bokša, pre účely zásobovania obyvateľstva pitnou vodou pre skupinový vodovod „Stropkov – Breznica“.
- 1.7 Odborné miesto: [redacted]
- 1.7.1 vydané povolenie na osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. a) bod 1. vodného zákona Rozhodnutím Okresného úradu Bardejov, odbor starostlivosti o životné prostredie, zo dňa 14.10.2019, číslo: OU-BJ-OSZP-2019/000717-007, na základe ktorého je oprávnený k odberu povrchovej vody z odberného miesta – vodný tok Topľa pre účely zásobovania obyvateľstva pitnou vodou prostredníctvom vodnej stavby „Vodovod Bardenov – úpravňa vody“.

- 1.8 Odborné miesto: [redacted]
- 1.8.1 vydané povolenie na osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. a) bod 1. vodného zákona Rozhodnutím Okresného úradu Vranov nad Topľou, odbor starostlivosti o životné prostredie, zo dňa 26.07.2019, číslo: OU-VT-OSZP-2019/006962-04, na základe ktorého je oprávnený k odberu povrchových vôd z odberného miesta – vodný tok Hermanovský potok v rkm 6,20, ľavý breh, k. ú. Hermanovce nad Topľou pre zásobovanie obyvateľstva pitnou vodou.
- 1.9 Odborné miesto: [redacted]
- 1.9.1 vydané povolenie na osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. a) bod 1. vodného zákona Rozhodnutím Okresného úradu Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, zo dňa 30.9.2019, číslo: OU-KE-OSZP2-2019/005627, na základe ktorého je oprávnený k odberu povrchových vôd z odberného miesta – vodárenská nádrž Bukovec, rkm 38,0, k. ú. Bukovec, na účely zásobovania pitnou vodou.
- 1.10 Odborné miesto: [redacted]
- 1.10.1 vydané povolenie na osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. a) bod 1. vodného zákona Rozhodnutím Okresného úradu Bardejov, odbor starostlivosti o životné prostredie, zo dňa 27.8.2019, číslo: OU-BJ-OSZP-2019/000715-011, na základe ktorého je oprávnený k odberu povrchových vôd z odberného miesta – vodný tok Vieska v rkm 4,7 pre účely zásobovania obyvateľstva pitnou vodou k vodnej stavbe Skupinový vodovod Hertník – Fričkovce.
- 1.11 Odborné miesto: [redacted]
- 1.11.1 vydané povolenie na osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. a) bod 1. vodného zákona Rozhodnutím Okresného úradu Bardejov, odbor starostlivosti o životné prostredie, zo dňa 28.10.2019, číslo: OU-BJ-OSZP-2019/004827-004, na základe ktorého je oprávnený k odberu povrchových vôd z odberného miesta – vodný tok Hrabovec v rkm 10,40, pre účely zásobovania obyvateľstva pitnou vodou v obciach Kobyly, Kľušov a Janovce.
- 1.12 Odborné miesto: [redacted]
- 1.12.1 vydané povolenie na osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. a) bod 1. vodného zákona Rozhodnutím Okresného úradu Prešov, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, zo dňa 17.06.2019, číslo: OU-PO-OSZP3-2019/004947-08/NM, na základe ktorého je oprávnený k odberu povrchových vôd z odberného miesta – vodný tok Sigordský potok (pôvodný názov Šľavica), rkm 0,50, pravý breh, k. ú. Kokošovce, pre účely zásobovania obyvateľstva pitnou vodou.
- 1.13 Odborné miesto: [redacted]
- 152**
- 1.13.1 vydané povolenie na osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. a) bod 1. vodného zákona Rozhodnutím Okresného úradu Košice - okolie, odbor starostlivosti o životné prostredie, zo dňa 18.07.2019, číslo: OU-KS-OSZP-2019/006269, na základe ktorého je oprávnený k odberu povrchových vôd z odberných miest – vodárenský zdroj Svinický potok rkm 13,70, a Medvedí potok, rkm 0,03), v k. ú. Herľany pre účely zásobovania obyvateľstva pitnou vodou pre úpravňu vody Herľany.
- 1.14 Odborné miesto: [redacted] ID X 4 33-01-1 a potok 2
- 1.14.1 vydané povolenie na osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. a) bod 1. vodného zákona Rozhodnutím Okresného úradu Košice - okolie, odbor starostlivosti o životné prostredie, zo dňa 18.07.2019, číslo: OU-KS-OSZP-2019/006271, na základe ktorého je oprávnený k odberu povrchových vôd z odberných miest – vodárenský zdroj vodný tok Bodva, rkm 41,20, k. ú. Štós, a potok Zlatná, rkm 2,90, k. ú. Medzev, pre účely zásobovania obyvateľstva pitnou vodou.
- 1.15 Odborné miesto: [redacted]
- 1.15.1 vydané povolenie na osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. a) bod 1. vodného zákona Rozhodnutím Okresného úradu Košice - okolie, odbor starostlivosti o životné prostredie, zo dňa 18.07.2019, číslo: OU-KS-OSZP-2019/006270, na základe ktorého je oprávnený k odberu povrchových vôd z odberných miest – vodárenský zdroj potok Zábava v rkm 5,90 v k. ú. Jasov a potok Hájny v rkm 0,30 v k. ú. Poproč pre účely zásobovania obyvateľstva pitnou vodou pre úpravňu vody Poproč.

1.16 Odborné miesto:

- 1.16.1 vydané povolenie na osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. a) bod 1. vodného zákona Rozhodnutím Okresného úradu Vranov nad Topľou, odbor starostlivosti o životné prostredie, zo dňa 26.07.2019, číslo: OU-VT-OSZP-2019/006963-04, na základe ktorého je oprávnený k odberu povrchových vôd z odberného miesta – vodný tok Lysá potok, rkm 7,00, pravý breh, k. ú. Petrovce, pre účely zásobovania obyvateľstva pitnou vodou.

Plánované množstvo odoberanej vody

Odberteľ v súlade s plánom výroby vykoná v roku _____ odbery povrchovej vody z uvedených odberných miest podľa špecifikácie ako je uvedené v Článku I. Zmluvy v nasledovných množstvách a termínoch:

odberné miesta	Plánované množstvo odoberanej vody /objem/ m ³												
	január	február	marec	apríl	máj	jún	júl	august	september	október	november	december	Spolu

Dátum:

.....
(pečiatka a podpis odberateľa)